

Distr.: General
15 July 2015
Arabic
Original: English

اللجنة القانونية والتقنية



الدورة الحادية والعشرون

كينغستون، جامايكا

١٣-٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٥

اختيار المرشحين للمشاركة في برامج التدريب التي اقترحتها شركة المملكة المتحدة المحدودة لموارد قاع البحار والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في جمهورية ألمانيا الاتحادية

توصية اللجنة القانونية والتقنية

أولا - مقدمة

١ - خلال الاجتماعات التي عقدتها اللجنة القانونية والتقنية في تموز/يوليه ٢٠١٥، أسدت اللجنة المشورة إلى الأمين العام بشأن اختيار المرشحين لبرامج التدريب التي اقترحتها شركة المملكة المتحدة المحدودة لموارد قاع البحار (شركة UKSRL) والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في جمهورية ألمانيا الاتحادية (BGR) وفقا لعقدي الاستكشاف اللذين أبرهما مع السلطة الدولية لقاع البحار.

٢ - وفي اجتماعها الأول المعقود في ٦ تموز/يوليه ٢٠١٥، عيّنت اللجنة فريقا فرعيا معنياً بالتدريب لإجراء استعراض أولي للطلبات وتقييمها ثم تقديم تقرير عنها إلى اللجنة بكامل هيئتها. وعند اختيار المرشحين، نظر الفريق الفرعي في الأنظمة ذات الصلة، وكذلك في المبادئ والسياسات والإجراءات التي تنطبق على برامج التدريب، ولا سيما التوصيات التوجيهية للمتعاقدين والدول المزكية بشأن البرامج التدريبية في إطار خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف (ISBA/19/LTC/14).



الرجاء إعادة استعمال الورق

200715 200715 15-11960 (A)



٣ - ولاختيار المرشحين، اعتمد الفريق الفرعي على مؤهلات المرشحين الذين اقترحهم شركة UKSRL والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية على التوالي، ولا سيما المؤهلات المتصلة بالكفاءة اللغوية، والتعليم، والخبرة الوظيفية، وإمكانات التقدم الوظيفي، وأسباب طلب التدريب، والفوائد التي من المتوقع أن تجنيها بلدان المرشحين، وغير ذلك من المؤهلات الواردة في استمارات الطلب. ورهنا بهذه الاعتبارات، جرى إيلاء الاعتبار الواجب للتوزيع الجغرافي العادل والتوازن بين الجنسين، ولا سيما لمصالح واحتياجات الدول النامية غير الساحلية والمتضررة جغرافيا، على نحو ما طلبه مجلس السلطة الدولية لقاع البحار في المقرر الذي اتخذته في دورته العشرين (ISBA/20/C/31، الفقرة ٦).

ثانيا - برامج الدكتوراه التي تعرضها الشركة المحدودة لموارد قاع البحار

٤ - تلقى الأمين العام للسلطة اقتراحا متعلقا بالتدريب قدّمته شركة UKSRL في نيسان/أبريل ٢٠١٥. بموجب عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن الذي وقّعه السلطة وهذه الشركة في ٨ شباط/فبراير ٢٠١٣^(١). وحسب ما ورد في هذا الاقتراح، تعاقدت شركة UKSRL مع جامعة بليموث لتوفير فرص تدريب للحصول على شهادة دكتوراه لمتدربين اثنين من دول نامية اعتبارا من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. وستلقى أحد المتدربين تدريبا في البر على تحليل العقيدات المؤلفة من عدة معادن باستخدام تقنيات تصوير وتحليل متقدمة، بينما سيتلقى المتدرب الثاني تدريبا في مجال البيولوجيا البحرية في عمق البحار.

٥ - وقد عممت أمانة السلطة مذكرة شفوية على جميع الدول الأعضاء في السلطة في ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥ تدعوها فيها إلى تسمية مرشحين في موعد أقصاه ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وفي ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، ورد ما مجموعه ٣٩ طلبا من ١٥ بلدا للمشاركة في برنامج الدكتوراه في مجال تحليل العقيدات المؤلفة من عدة، وما مجموعه ٤٢ طلبا من ١٦ بلدا للمشاركة في برنامج الدكتوراه في مجال البيولوجيا البحرية.

٦ - وتمت الإشارة إلى أن شركة UKSRL كانت تتعاون بشكل وثيق مع جامعة بليموث، وكذلك إلى أن الجامعة استخدمت نهجا يقوم على الاستعانة بفريق تحكيم لاستعراض مجموعة المرشحين المبدئين لضمان أن المجموعة النهائية لا تتضمن إلا المرشحين الذين يستوفون شروط المؤهلات التي تضعها الجامعة. وقد عُرضت نتائج هذه العملية على

(١) PMN/12.3/2013/GBR.

الفريق الفرعي الذي وافق عليها نظرا للظروف الحالية وللقيود الزمنية. غير أن الفريق الفرعي أوصى بدعوة اللجنة في المستقبل للمشاركة في هذه العملية بصفة مراقب.

٧ - وأجرى كل عضو من أعضاء الفريق الفرعي استعراضا مستقلا للمرشحين السبعة الذين أوصى بأن يشاركوا في برنامج الدكتوراه في مجال تحليل العقيدات المؤلفة من عدة معادن، وللمرشحين الستة الذين أوصى بأن يشاركوا في برنامج الدكتوراه في مجال البيولوجيا البحرية الذي توفره شركة UKSRL وجامعة بليموث. وكشفت نتيجة الاستعراض المستقل الذي أجراه كل عضو من أعضاء الفريق الفرعي أنهم يتفقون إلى حد كبير على المرشحين وتم تحديد مرشح أول إلى جانب مرشح مناوب لكل برنامج دكتوراه.

٨ - وأوصى الفريق الفرعي باختيار المرشحين الأولين لبرنامج الدكتوراه المتاحين، وفي حالة عدم قبول المرشح الأول بالتدريب أو إذا كان غير قادر على المشاركة فيه بعد إشعار وجيز، تُعرض هذه الفرصة على المرشح المناوب. ولم يرَ الفريق الفرعي أنه من الضروري مواصلة ترتيب بقية المرشحين وأوصى بإبلاغ اللجنة إذا كان كلا المرشحين اللذين تم اختيارهما للمشاركة في برنامجي الدكتوراه غير مستعدين لذلك، وستُجرى آنذاك المزيد من الاستعراضات.

٩ - واعترف الفريق الفرعي بأن لدى كلا المرشحين الأولين، نظرا إلى جنسيتيهما وإلى الوظائف التي يشغلانها حاليا وإلى نوع جنسيتهما، فرصة للاستفادة من مزايا الدكتوراه لتعزيز وتطوير الاستخدام المستدام للموارد الموجودة في قاع البحار.

١٠ - ولهذا يُوصى بما يلي:

لبرنامج الدكتوراه الذي تعرضه شركة UKSRL في مجال تحليل العقيدات المؤلفة من عدة معادن:

المرشح الأول: واكليف توبيتي (جزر سليمان)

المناوب: فيليكس نشيمبيمانا (رواندا)

لبرنامج الدكتوراه الذي تعرضه شركة UKSRL في مجال البيولوجيا البحرية:

المرشحة الأولى: كريستي ماك كوايد (جنوب أفريقيا)

المناوبة: بياتريز أوخينيا ميهيا ميركادو (المكسيك)

ثالثا - برامج التدريب في عرض البحر التي يعرضها المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في جمهورية ألمانيا الاتحادية

١١ - تلقى الأمين العام أيضا مقترح تدريب في ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ من المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية (BGR) تم تقديمه بموجب عقد استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات الذي وقّعه السلطة والمعهد في ٦ أيار/مايو ٢٠١٥^(٢). ووفقا لمقترح التدريب الذي قدمه المعهد، سيكون ما مجموعه ست فرص تدريب على متن سفينة أبحاث متاحة لمرشحين من الدول النامية في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦، على النحو التالي: ستتاح فرصتا تدريب في الرحلة البحرية INDEX2015 المقرر القيام بها بين تشرين الأول/أكتوبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥؛ وستتاح أربع فرص تدريب في الرحلة البحرية INDEX2016 المقرر القيام بها بين كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير ٢٠١٦.

١٢ - ويعترف الفريق الفرعي بأن كل واحدة من الفرص التدريبية الستة التي يوفرها المعهد تتضمن برنامجا ممتازا. وتشمل كل منها ثلاث مراحل: (أ) التدريب قبل الرحلة؛ (ب) والتدريب في البحر؛ (ج) والتدريب بعد الرحلة في المعهد.

١٣ - ولكن يرى الفريق الفرعي أن معايير المؤهلات التي تشترط الحصول على شهادة البكالوريوس أو الماجستير لم تكن لصالح المرشحين الذين لديهم خلفية أو وظيفة ذات طابع تقني.

١٤ - وقد عممت أمانة السلطة مذكرة شفوية على جميع الدول الأعضاء فيها في ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ تدعوها فيها لتسمية مرشحين في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ للمشاركة في برنامج التدريب الذي يعرضه المعهد. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، ورد ما مجموعه ٧٣ طلبا من ٢٠ بلدا.

١٥ - وأجرى الفريق الفرعي عملية اختيار المرشحين على مراحل، وخفض عددهم تدريجيا من ٧٣ إلى ١٨ مرشحا. ثم قام الفريق الفرعي بترتيب المرشحين حسب جدارتهم، واختار ٦ مرشحين مفضّلين و ١٢ مرشحا مناوبا، وحرص في الوقت نفسه على ضمان التوزيع الجغرافي العادل والمساواة بين الجنسين.

١٦ - وأوصيَ بدعوة المرشحين الستة الأوائل، حسب الترتيب، للاختيار بين المشاركة في المرحلة الأولى من الرحلة البحرية INDEX2015 والمرحلة الثانية من الرحلة INDEX2015،

أو في الرحلة البحرية INDEX 2016. وفي حالة انسحاب المرشحين، يتم الاتصال بالمنابيين حسب ترتيبهم.

١٧ - وترد أدناه القائمة النهائية الموصى بها:

المرشحون الأوائل

الاسم	الجنس	الجنسية
١ - محمد حسن	ذكر	مصر
٢ - تشوانشون لي	ذكر	الصين
٣ - خافيير إغناسيو بيروني	ذكر	الأرجنتين
٤ - يونيمي أودودو يموه	ذكر	نيجيريا
٥ - باي سان هيلين وونغ	أنثى	سنغافورة
٦ - يانينا بيريليا	أنثى	الأرجنتين

المرشحون المناوبون

الاسم	الجنس	الجنسية
٧ - إيمانويل كايسون	ذكر	غانا
٨ - سويسا تاناد	ذكر	تايلند
٩ - إليزابيث بيريز غونزاليس	أنثى	المكسيك
١٠ - باميديلي أوريساجو	ذكر	نيجيريا
١١ - فريد يونيار	ذكر	إندونيسيا
١٢ - فرانسيسكو بونسي نونيز	ذكر	المكسيك
١٣ - مياو يو	ذكر	الصين
١٤ - إبراهيم أمادو	ذكر	مالي
١٥ - سامي بولالايلي	ذكر	فيجي
١٦ - كريستيان كينفاك	ذكر	الكاميرون
١٧ - محمد حسين مهتاب	ذكر	بنغلاديش
١٨ - ساتابورن كافيناتي	ذكر	تايلند

١٨ - وبعد النظر بعناية في العمل الذي قام به الفريق الفرعي، قررت اللجنة قبول توصياته ووافقت على قائمة المرشحين المفضلين للمشاركة في برامج التدريب التي تعرضها كل من شركة UKSRL والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية.
